



**CBD**



## 生物多样性公约

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/2/7  
15 April 2005

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会  
作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的  
第二次会议  
2005 年 5 月 30 日至 6 月 3 日，蒙特利尔  
临时议程\*项目 9

### 执行秘书关于 2005-2006 两年期《卡塔赫纳生物技术安 全议定书》的行政和议定书信托基金业绩的初次报告

#### 执行秘书的说明

#### A. 导言

1. 作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议召开的缔约方大会第一次会议（COP/MOP-1）通过了一项方案预算，涉及 2005-2006 两年期秘书处服务和《卡塔赫纳议定书》生物技术安全工作方案的不同费用。BS-1/10 号决定第 15 段请执行秘书向缔约方会议第二次会议报告其收入和预算执行情况，并就 2005-2006 两年期方案预算提出任何可能必要的调整意见。该决定还请执行秘书审查生物技术安全专业人员职等员额的叙级情况并向作为议定书缔约方会议的缔约方大会第二次会议报告有关情况。

2. 本报告是执行秘书应这一请求编写的，分为以下两部分：

(a) 第一部分报告了作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议召开的缔约方大会第一次会议（COP/MOP-1）在 BS-1/10.2 号决定中建立的三项信托基金在 2005 和 2006 年的收入和预算执行情况。这一部分还报告了对 2005 年议定书普通信托基金（核心预算）所承付款项的情况；

(b) 第二部分涉及人事和行政事项。

\*

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/2/1。

3. 但须强调指出，这只是初次报告，因为《议定书》是新文书，其第一个两年期方案预算在 2005 年 1 月 1 日才开始。

## **B. 背景**

### **《卡塔赫纳生物技术安全议定书》的筹资情况**

4. 作为议定书缔约方会议召开的缔约方第一次会议建立了三项信托基金：用于议定书核心方案预算的普通信托基金（BG 信托基金）；用于支助《卡塔赫纳生物技术安全议定书》核定活动的额外自愿捐款特别自愿信托基金（BH 信托基金）；以及用于促进缔约方参加《卡塔赫纳生物技术安全议定书》进程的额外自愿捐款特别自愿信托基金（BI 信托基金）。三项信托基金由环境署根据《议定书财务细则》管理。

5. 核心预算（BG 信托基金）涉及行政费用，如会议事务；开会；工作人员薪金；加班和薪酬；工作人员旅行；培训和研究金；顾问和临时助理人员。核心预算的资金来源于议定书缔约方按照议定书缔约方会议每两年一次确定的分摊比额表提供的缴款并在附件一中报告，确定分摊比额表的依据是联合国组织经费分摊比额表。预算和分摊比额表已经议定书缔约方会议通过。现行分摊比额表的任何修订如果会影响个别缔约方的预算缴款额，将根据《财务细则》第 11 条来进行，按照该条的规定，所有缔约方的摊款将在 2005—2006 两年期期末调整，以考虑到 2004 年 10 月 15 日之后新加入的缔约方（附件四）。

6. 除了缔约方的摊款之外，核心预算还得到缔约方、非缔约方、政府间和非政府组织及其他资金来源的额外捐款的资助。

7. BH 信托基金和 BI 信托基金由捐款方为具体活动专门提供的自愿捐款资助，并且与核心预算分开报告（附件二和附件三）。

8. 本文件介绍的方案预算由作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议召开的缔约方大会第一次会议（COP/MOP-1）于 2004 年 2 月通过。追加预算可能必须根据议定书缔约方会议的第二次做出的决定和预定在分发本文件之后举行会议的闭会期间机构的建议来编制。

### **一、2005-2006 年的收入和预算执行情况**

9. 本文件附件一至附件三列示了截至 2005 年 4 月 15 日三项信托基金收到缴款的情况。

#### **A. 用作议定书核心方案预算的普通信托基金（BG 信托基金）**

##### **1. 2005-2006 年的收入和预算执行情况**

##### **一) 2005-2006 年的预算**

10. 按照 BS-I/10 号决定，作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议的缔约方大会核定的核心方案预算（BG 信托基金）为 2005 年 2,166,500 美元和 2006 年 1,878,700 美元，

用于支付秘书处事务和议定书生物技术安全工作方案的不同费用，其中缔约方将按照 BS-I/10 号决定附件中所列比额表支付 2,001,500 美元，东道国出资 165,000 美元，具体情况如下：

经费来源	2005 年	2006 年
议定书缔约方	2,001,500 美元	1,713,700 美元
东道国	165,000 美元	165,000 美元
<b>共计</b>	<b>2,166,500 美元</b>	<b>1,878,700 美元</b>

## 二) 为 2005-2006 年缴款情况

11. 截至 2005 年 1 月 1 日，BG 信托基金收到的 2005—2006 两年期缴款为 365,646 美元，具体情况如下：

2004年收到的2005年预缴额	365,053 美元
2004年收到的2006年预缴额	593 美元
东道国政府的缴款	0 美元
<b>共计</b>	<b>365,646 美元</b>

截至 2005 年 1 月 1 日已缴 2005 年分摊款所占百分比— 18%

截至 2005 年 1 月 1 日已缴 2006 年分摊款所占百分比— 0.04%

12. 该金额为 15 个缔约方（占议定书缔约方总数的 13%）所缴的全部或部分分摊款（见附件一）。

13. 截至 2005 年 4 月 15 日，总共向 BG 信托基金缴款 846,848 美元（占估计捐款总额的 39%），实收 2006 年分摊款 173,312 美元（占估计捐款总额的 10%）的情况如下：

2004年收到的2005年预缴额	365,053 美元
2005 年收到的 2005 年缴款	481,795 美元
2004—2005年收到的2006年预缴额	173,312 美元
东道国政府捐款	0 美元
<b>共计</b>	<b>1,020,160 美元</b>

截至 2005 年 4 月 15 日已缴 2005 年分摊款所占百分比— 39%

截至 2005 年 4 月 15 日已缴 2006 年分摊款所占百分比— 10%

## 三) 2005 年的支出

14. 如表 1 所示，截至 2005 年 4 月 15 日，2005 年的直接承付款和支出（包括方案支助费用）共计 368,809 美元。

15. 2005 年，该金额大约相当于根据 BS-I/10 号决定缔约方会议为 BG 信托基金 2005 年活动核定的总额的 21%。

16. 截至 2005 年 4 月 15 日，2005 年承付款和支出 368,809 美元包括 2005 年收到的缴款总额的 44%（846,848 美元）。该金额大致等于 2005 年可得到的实际收入总额的 36%（1,020,160 美元）（即 2005 年收到的 2005 年及以后各年的缴款）。

**表 1. 按支出用途分列的 2005 年 BG 信托基金的支出**

支出用途	核定预算 (美元)	承付款/ 支出	所占百分比:		
			缔约方会议 核定的预算	收到的 2005 年实际缴款	2005 年收 到的收入*
工作人员费用	525,300	116,543	22		
生物技术安全主席团会议	33,500	15,413	46		
出差旅费	60,000	9,876	16		
顾问/分包合同	25,000	0	0		
会议服务费用	895,000	172,161	19		
开会	180,000	54,010	30		
培训/研究金	20,000	0	0		
临时助理人员/加班	8,000	807	10		
方案支助费用	227,100	47,945	21		
周转金储备	192,600	20,838	11		
<b>共计</b>	<b>2,166,500</b>	<b>437,593</b>	<b>20</b>	<b>52</b>	<b>43</b>

\* 包括 2004 年收到的 2005 年资金和 2005 年收到的未来几年的资金。

## **B. 用于议定书额外核定活动的特别自愿信托基金（BH 信托基金）**

17. BH 信托基金的捐款专门用于 2005 和 2006 年的额外核定活动，核心预算（BG 信托基金）不涉及这种活动。作为生物技术安全议定书缔约方会议召开的缔约方大会第一次会议在 BH 信托基金项下核定 2005 年总额为 542,118 美元，2006 年为 282,500 美元。截至 2005 年 4 月 15 日，秘书处收到了总额达 28,793 美元（占预算核定额的 5.3%）的认捐款，用于额外的核定活动，该金额已全部付迄（见附件二）。没有收到 2006 年的认捐款。

18. 2005 年，为额外核定活动迄今已经支出共 603 美元（不包括方案支助费用），用于翻译和重新刊印生物技术安全议定书赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组的文件的经核准的活动。

### C. 用于促进缔约方参加议定书进程的特别自愿信托基金（BI 信托基金）

19. BI 信托基金缴款专门用于 2005 和 2006 年的具体会议。作为议定书缔约方会议召开的缔约方大会第一次会议在 BI 信托基金项下核定 2005 年总额为 1,672,400 美元，2006 年为 1,672,400 美元。截至 2005 年 4 月 15 日，秘书处共收到认捐款 675,524 美元（占 2005 年核定额的 40.4%），其中已支付 394,526 美元（见附件三）。没有收到 2006 年的认捐款。

20. 为参加 2005 年 3 月 16 日至 18 日在加拿大蒙特利尔举行的第 18 条 2(a)款问题不限成员名额特设技术专家组的会议，须为 44 个有资格得到财政支助的缔约方的与会支付 159,897 美元。所余资源将用于有资格的缔约方出席生物技术安全议定书赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组和作为生物技术安全议定书缔约方会议召开的缔约方大会第二次会议。

21. 截至 2005 年 4 月 15 日，BI 信托基金 280,998 美元的认捐款仍未支付。

22. 希望能收到捐助方的充足捐款，以便利符合条件的发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方至少各派一名代表参加议定书会议，因为议定书是一份新文书，因此核心预算没有盈余或节余用来抵消亏绌数额。但是，为了确保上述缔约方参加会议，需要在 2005 和 2006 年向 BI 信托基金提供捐款/认捐款。

## 二、人事

### 常设员额

23. 作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议召开的生物多样性公约缔约方大会第一次会议（COP/MOP-1）在其 BS-1/10 号决定中在核心预算（BG 信托基金）项下为 2005-2006 两年期核定了 5 个员额（3 个专业人员员额和 2 个一般事务员额）。下表 3 反映了这些员额的征聘情况。

24. 截至 2005 年 4 月 15 日，核心预算（BG 信托基金）项下核定的 5 个员额已由正规工作人员填补。

25. 另外还请执行秘书审查议定书的生物技术安全专业人员职等员额的叙级情况并向作为议定书缔约方会议的缔约方大会第二次会议报告有关情况。应该注意的是，这三个员额是按照联合国细则根据核定数额叙级的，此后，这些员额的义务和责任都没有增加，因此没有必要重新叙级。

**表 3. 核心预算（BG 信托基金）项下的人员配备情况（截至 2004 年 12 月 31 日）**

员额情况	(一) 专业人员员额	一般事务员额
生物技术安全议定书缔约方会议核定的员额总数	3	2
正规工作人员	3	2

### 能力建设方案

26. 秘书处参与了几项活动，这些活动认识到缔约方需要进行能力建设，以促进对于《公约》及其《生物技术安全议定书》进程的了解。这种活动包括秘书处的研究金和实习方案以及初级/高级方案干事方案（见下文表 4 和表 5）。

### 研究金方案

27. 2001-2002 两年期开始的这一方案旨在为发展中国家的国民提供机会，以便获得包括生物技术安全在内的生物多样性领域的知识，协助其这些国家的机构和社区保护和促进生物多样性的养护和可持续利用。

28. 选拔候选人依据申请人的工作经验；其经验与议定书工作的相关性，包括研究金学员将如何协助处理国家一级的能力建设和公共认识问题。

29. 预计在方案结束时，每名研究金学员都应该：

(a) 广泛了解国际环境文书和机制，特别是与生物技术安全有关的文书和机制，以及有关整个联合国系统的一般知识；

(b) 充分理解《卡塔赫纳生物技术安全议定书》、其目标和工作方案及其与其他问题、机构和进程的联系；

(c) 能够在本社区和本组织内举办与其所从事工作有关的生物技术安全领域的培训；

(d) 掌握理解与生物技术安全有关的国家所特有的实际问题的工具；以及

(e) 能够广泛传播在研究金方案期间掌握的信息和知识。

30. 截至 2005 年 4 月中旬，秘书处在研究金方案下支助了一名候选人（表 4）。

**表 4. 《生物技术安全议定书》中的研究金方案**

研究金期限	国籍国	方案	研究金提供方：
2004 年 8 月 31 日 – 2005 年 2 月中旬	安哥拉	生物技术安全议定书	生物多样性公约秘书处

实习方案

31. 生秘书处实习方案目前正在执行中，它为学生们提供在秘书处逗留至少三个月、至多六个月的机会，以便获得与其学业以及议定书工作相关的问题方面的知识和研究经验。该方案是个免费方案，由实习生或赞助单位赞助。它使学生们获得了重要的实践经验，补充了其专业领域，也作为外展方案使秘书处从中受益，因为学生们掌握了使其本机构和本国受益的知识和经验。

32. 根据表 5 所示，两名研究生被吸纳到实习方案中。

表 5. 《生物技术安全议定书》的实习方案

实习期限	国籍国	方案	实习赞助方：
2004 年 5 月 3 日 – 2004 年 8 月 3 日	卢旺达	《生物技术安全议定书》的履约情况	自费
2001 年 9 月 4 日 – 2004 年 11 月 30 日	日本	生物多样性公约诉卫生组织争端解决机制	自费

33. 秘书处认识到秘书处工作人员的职业发展在创建多技能的知识型队伍中发挥着重要作用，因此鼓励通过培训和学习活动使工作人员得到继续发展。两名工作人员目前在语言培训班中注册学习，若干工作人员就各种生物技术安全问题提出了科技和政策文章。

初级专业人员方案

34. 初级专业人员是由本国政府通过信托基金安排而资助的、为期一至三年的专业人员职等年轻工作人员。该方案促进了有关专门主题或交叉问题的的工作，而且也从议定书所涉及的各种其他问题中受益。2005 年没有初级专业人员从事生物技术安全方面的工作。

作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会可能采取的行动

35. 谨建议作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会通过一项大意如下的决定：

“作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议的缔约方大会

经审议执行秘书关于《卡塔赫纳生物技术安全议定书》的行政和议定书信托基金业绩的报告，

1. 注意到下列信托基金的收入和预算执行情况：

(a) 下文附件一所载用于《卡塔赫纳生物技术安全议定书》核心方案预算的普通信托基金（BG）；

(b) 下文附件三所载用于支助 2005-2006 两年期核定活动的额外自愿捐款特别自愿信托基金（BH）；

(c) 下文附件四所载用于 2005-2006 两年期促进发展中国家缔约方参与的特别自愿信托基金 (BI) ；

2. 敦促 尚未这样做的各缔约方尽快缴付其 2005 年 BG 信托基金分摊款，以使秘书处能够及时地计划和执行议定书方案。

3. 请《议定书》的所有缔约方注意核心预算 (BG 信托基金) 的分摊款应在为其编制预算的年份的 1 月 1 日缴清并且应迅速缴付，敦促有能力缴付的缔约方在 2005 年 11 月 15 日之前缴付 2006 日历年资助核定的议定书支出所需的分摊款，在这方面请在应缴清捐款年份的前一年 10 月 15 日之前通知缔约方其缴款金额。

4. 认识到《议定书》是一项新文书，因此议定书普通信托基金 (BG 信托基金) 下没有盈余或节余可用来抵消支助发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方的经核准的活动和参加在议定书项下举行的会议的亏绌数额，敦促所有缔约方和非议定书缔约方国家以及政府、政府间和非政府组织及其他来源为《卡塔赫纳生物技术安全议定书》特别自愿信托基金 (BH 和 BI) 捐款，以使秘书处能够及时执行核定活动。

5. 决定在 BH 信托基金和 BI 信托基金项下为表...中开列的 2005-2006 年将完成的额外活动通过总金额为..... 美元的追加预算 (如果议定书缔约方会议第二次会议决定通过一项追加预算，则填空)。



## 附件一

## 《卡特赫纳生物技术安全议定书》核心预算的普通信托基金

截至2005年4月15日

国 家	2005 年的 认捐款	2004 年 收到的 2005 年 的实收款	2005 年收到的 2005 年的 实收款	2005 年的未交认捐款	2004—2005 年收到的 2006 年的实收款
	美元	美元	美元	美元	美元
阿尔巴尼亚	110			110	
阿尔及利亚	2,611		2,611	0	
安提瓜和巴布达	103	103		0	88
亚美尼亚	69			69	
奥地利	29,515	29,515		0	
巴哈马	447		447	0	
孟加拉国	200			200	
巴巴多斯	344	344		0	
白俄罗斯	618			618	
比利时	36,731			36,731	
伯利兹	34			34	
贝宁	39			39	
不丹	34			34	
玻利维亚	309			309	
博茨瓦纳	412	412		0	353
巴西	52,330		52,330	0	
保加利亚	584			584	
布基纳法索	69			69	
柬埔寨	69		69	0	59
喀麦隆	275			275	
加拿大	165,000			165,000	
哥伦比亚	5,326			5,326	

国 家	2005 年的 认捐款	2004 年 收到的 2005 年 的实收款	2005 年收到的 2005 年的 实收款	2005 年的未交认捐款	2004—2005 年收到的 2006 年的实收款
克罗地亚	1,271			1,271	
古巴	1,477			1,477	
塞浦路斯	1,340		1,340	0	
捷克共和国	6,288			6,288	
刚果民主共和国	54			54	
丹麦	24,670		24,670	0	21,123
吉布提	34			34	
多米尼克	34			34	
厄瓜多尔	653			653	
埃及	412			412	
萨尔瓦多	756			756	
厄立特里亚	19			19	
爱沙尼亚	412	412		0	
埃塞俄比亚	137	137		0	118
欧洲共同体	50,038	40,765		9,273	
斐济	137			137	
芬兰	18,314	18,314		0	
法国	207,190		207,190	0	
冈比亚	34			34	
德国	297,626			297,626	
加纳	137			137	
希腊	18,211			18,211	
格林纳达	34			34	
危地马拉	949			949	
匈牙利	4,329			4,329	
印度	14,466			14,466	
印度尼西亚	4,005			4,005	
伊朗	5,395			5,395	
爱尔兰	12,026		12,026	0	

国 家	2005 年的 认捐款	2004 年 收到的 2005 年 的实收款	2005 年收到的 2005 年的 实收款	2005 年的未交认捐款	2004—2005 年收到的 2006 年的实收款
意大利	167,848		167,848	0	143,713
日本	440,330			440,330	
约旦	378			378	
肯尼亚	309			309	
基里巴斯	34			34	
大韩民国	344			344	
老挝人民民主共和国	200		200	0	171
拉脱维亚	515	515		0	572
莱索托	34			34	
利比里亚	34			34	
立陶宛	825		825	0	706
卢森堡	2,646			2,646	
马达加斯加	103			103	
马来西亚	6,975		6,975	0	
马尔代夫	34			34	
马里	69			69	
马绍尔群岛	34			34	
毛里求斯	378			378	
墨西哥	64,700			64,700	
蒙古	34			34	
莫桑比克	34			34	
纳米比亚	131			131	
瑙鲁	34			34	
新西兰	4,508		4,508	0	6,375
荷兰	58,068			58,068	
尼加拉瓜	34			34	
尼日利亚	1,443			1,443	
纽埃	34			34	
挪威	23,330			23,330	

国 家	2005 年的 认捐款	2004 年收到的 2005 年 的实收款	2005 年收到的 2005 年的 实收款	2005 年的未交认捐款	2004—2005 年收到的 2006 年的实收款
阿 曼	2,405	2,405		0	
帕 劳	34			34	
巴拿马	653			653	
巴拉圭	412			412	
秘 鲁	3,161			3,161	
波 兰	15,840	15,840		0	
葡萄牙	15,978			15,978	
摩尔多瓦共和国	34			34	
罗马尼亚	2,062			2,062	
卢旺达	34			34	
圣基茨和尼维斯	34			34	
生文森特和格林纳丁斯	34			34	
萨摩亚	34			34	
塞内加尔	172			172	
塞舌尔	69			69	
斯洛伐克	1,752	1,752		0	
斯洛文尼亚	2,818	2,818		0	
所罗门群岛	34			34	
南非	10,033			10,033	
西班牙	86,587			86,587	
斯里兰卡	584			584	
瑞 典	34,291			34,291	
瑞 士	41,129	41,129		0	
叙 利 亚	1,306			1,306	
塔吉克斯坦	34			34	
多 哥	34			34	
汤 加	34			34	
特立尼达和多巴哥	756		756	0	
突尼斯	1,100			1,100	

国 家	2005 年的 认捐款	2004 年收到的 2005 年 的实收款	2005 年收到的 2005 年的 实收款	2005 年的未交认捐款	2004—2005 年收到的 2006 年的实收款
土耳其	12,782			12,782	
乌干达	200			200	
乌克兰	1,340			1,340	
大不列颠及北爱尔兰联合王国	210,523	210,523		0	
坦桑尼亚联合共和国	206			206	
委内瑞拉	5,876			5,876	
越南	722			722	
赞比亚	69	69		0	34
津巴布韦	142			142	
总计	2,192,425	365,053	481,795	1,345,576	173,312

## 附件二

用于支助《卡塔赫纳生物技术安全议定书》核定活动的额外自愿捐款特别自愿信托基金(BH)

截至 2005 年 4 月 15 日的状况 (美元)

国家	截至 2004 年 12 月 24 日的未交认捐款		调整额	2005 年的认捐款		2004 年收到的今后 各年的实收款	2005 年收到的 2005 和以后各年的 实收款	2004 年和前几年的 未交认捐款
瑞典				28,793	1/	28,793		0
共计	0		0	28,793		28,793		0

1/ 为赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组认捐 200,000 瑞典克朗，2005 年 5 月 25 日至 27 日，加拿大蒙特利尔。

附件三

用于促进缔约方参加《卡塔赫纳生物技术安全议定书》活动的额外自愿捐款特别自愿信托基金 (BI)

截至2005年4月15日的状况 (美元)

国 家	2005 年的认捐款		2004 年收到的以后各 年的实收款	2005 年收到的 2005 和以后各年的 实收款	2004 年和前几年的 未交认捐款
奥地利	23,958	1/	23,958		0
奥地利	25,925	7/		25,925	0
加拿大	74,038	10/		74,038	0
丹麦	17,709	9/		17,709	0
丹麦	24,872	13/		24,872	0
芬兰	26,203	5/		26,203	0
法国	26,420	12/			26,420
爱尔兰	13,072	14/			13,072
荷兰	130,719	15/			130,719
挪威	28,500	2/	28,500		0
挪威	16,447	6/			16,447
斯洛文尼亚	3,874	11/		3,874	0
瑞典	36,156	3/	36,156		0
瑞典	43,291	8/		43,291	0
瑞士	40,000	4/		40,000	0
瑞士	50,000	16/		50,000	0
联合王国	94,340	17/			94,340
共计	675,524		88,614	305,912	280,998

- 1/ 赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组，2005 年 5 月 25 日至 27 日，加拿大蒙特利尔。
- 2/ 为发展中国家和经济转型国家参与议定书进程认捐 200,000 挪威克朗。
- 3/ 赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组，2005 年 5 月 25 日至 27 日，加拿大蒙特利尔。
- 4/ 赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组，2005 年 5 月 25 日至 27 日，加拿大蒙特利尔。
- 5/ 第 18.2 (a) 条不限成员名额特设技术专家小组，2005 年 3 月 16 日至 18 日，加拿大蒙特利尔。
- 6/ 第 18.2 (a) 条不限成员名额特设技术专家小组，2005 年 3 月 16 日至 18 日，加拿大蒙特利尔。
- 7/ 第 18.2 (a) 条不限成员名额特设技术专家小组，2005 年 3 月 16 日至 18 日，加拿大蒙特利尔。
- 8/ 作为议定书缔约方会议召开的缔约方大会第二次会议。
- 9/ 第 18.2 (a) 条不限成员名额特设技术专家小组，2005 年 3 月 16 日至 18 日，加拿大蒙特利尔。
- 10/ 第 18.2 (a) 条不限成员名额特设技术专家小组，2005 年 3 月 16 日至 18 日，加拿大蒙特利尔。
- 11/ 议定书发展中国家缔约方的与会。
- 12/ 作为议定书缔约方会议召开的缔约方大会第二次会议。
- 13/ 议定书发展中国家缔约方的与会。
- 14/ 第 18.2 (a) 条不限成员名额特设技术专家小组，2005 年 3 月 16 日至 18 日，加拿大蒙特利尔。
- 15/ 作为议定书缔约方会议召开的缔约方大会第二次会议和议定书赔偿责任和补救问题不限成员名额特设工作组。
- 16/ 第 18.2 (a) 条不限成员名额特设技术专家小组，2005 年 3 月 16 日至 18 日，加拿大蒙特利尔。
- 17/ 第 18.2 (a) 条不限成员名额特设技术专家小组，2005 年 3 月 16 日至 18 日，加拿大蒙特利尔。

附件四

评估和调整 2005-2006 两年期《卡塔赫纳生物技术安全议定书》分摊比额表的程序

1. 作为议定书缔约方会议的缔约方大会 2004 年 2 月 27 日通过了《议定书》不同费用的分摊比额表。
2. 分摊比额表包括截至 2004 年 2 月 27 日议定书的所有缔约方。
3. 分摊比额表系以 2004 年联合国分摊比额表为基础，经调整后，没有哪一个缔约方的支付会超过 22%，最不发达国家的支付不超过 0.01%，欧洲共同体支付 2.5%。
4. 2004 年 2 月 27 日后、但在 2004 年 10 月 15 日之前成为缔约方的国家后来列入分摊比额表，因此所有缔约方的捐款额均作了相应的调整。
5. 2004 年 10 月 15 日，受托人向各缔约方发出了帐单。这些帐单经过了调整，顾及了 2004 年 2 月 27 日后、但在 2004 年 10 月 15 日之前成为缔约方的国家。
6. 委托人向 2004 年 10 月 15 日后、但在 2005 年 1 月 1 日之前成为缔约方的国家发出了 2005—2006 年的全部费用的帐单。
7. 委托人将根据比例向 2005 年 1 月 1 日之后成为缔约方的国家发出帐单。
8. 根据财务规则 11，2005—2006 两年期结束时将对所有其他缔约方的分摊捐款作出调整，以便顾及 2004 年 10 月 15 日之后加入的新的缔约方。
9. 调整将采取 2007—2008 两年期的第一年给各缔约方的贷记账款的形式。

- - - - -